

# GAZET'A TRANSILVANIEI.

Gazet'a esse de 2 ori: Mercurea si Sambet'a. Fóiea una data pe seputana, — Pretiulu: pe 1 anu 10 fr. v. a. Pentru tieri esterne 15 f. pe unu anu séu 45 doidieceri, or 3 galbini si 3 doidieceri mon. sunatória. Se prenumera la poste c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie ad. de 10 vorbe mari séu mici inserate se ceru 8 cr. Tacs'a timbralala e[30]cr. de fiacare publicare. Fară depunerea acestui pretiu inainte nu se voru mai primi publicari.

Nr. 74.

Brasovu, 20. Septembre 1861.

Anulu XXIV.

## Scire oficiala din „Wiener Zeitung.“

Maiestatea Sa c. r. apostolica cu pre'naltulu rescriptu reg. din 19. Septembre a. c. a binevoitu a conchiamata diet'a pentru Marele Principatu Transilvania in regésca cetate libera Alb'a-Carolina (Belgradu) si terminulu conchiamarei aceleia alu defige pe 4. Noembre a. c.

Че таї штімъ деспре препаративе ла диетъ?

De oică ne adăcă „Ost shi Beot“ шtirea къ рескріптул pепtrу копвокареа dietei ardelene с'a шi тръмісі въ гъверпвл de aică. „Гъверпвл аре дрептул а решопстра“ zice „Ost shi B.“, шi се афіршъ, къ елъ о ва шi фаче ачеста, фiindъ гъб. к. Міко зионістъ, каре пz de тълтъ фiindъ лp Biena се лpкорда лpкъ шi лp моментул din үртъ а скоте рекюштереа злівне. Къндъ gr. Міко с'ар таї лpчерка лpкъ одатъ а лpнедека зiнереа dietei с'е челъ пzділъ а скоте модіfікаціоні лp лецеа електоралъ спре а къштига тагіарілоръ таіорітате лp диетъ, атъпчі ар къта фъръ лpдоіель а'ші фаче dependentъ решопстераа лp постъ дела кончедереа ачесторъ претенциі. Dint'ялъ парте лpсъ се крёde, къ пепtrука съ пz'ші скапе фрънеле din тълн се ва лъоа de решопстъчне.“

Noi таї штімъ атъта, къ ла лp. гъверпл трапоіланъ с'a шi denkmіtъ о комісіоне пепtrу пропшпераа регалістілоръ. Оаре авéва ачea комісіоне къпштінцъ децілъ деспре каітіціле бърбаділоръ поштрі dewnі de ачестъ місіоне, dékъ пz ва консулта шi комісіонеа постъ першапенпъ падіоналъ? Лp totъ касвілъ комісіоне ар фаче біне, къндъ шіар тръмітъ шi пzререа са спре n філосоі ne гъверпл шi лp пzпктул ачеста. Апоі бърбаділ ро-тънъ дела гъверпліл лpкъ 'шi воръ ціне de деторіш а фаче тóте, спре а'ші докшпента одатъ шi ei, къ че шіцъ аж с'птъ; кътъ о добедіръ ачеста фрації чеі din Biena.

Asha даръ диета се ва конкіста пе 4. Ноембр. La ale-щерпаа депштацилоръ аж дрепту тоці ачea, карі пзтескъ даре къ totъл 8 ф. ш. а. Din къртічка de dape пzтē верчіне dékъ аре дрепту de a фi алегъторіш; шi іndеленіцъ къ преодіштеа, кр-демъ, къ 'шi воръ кълеще ачестеа date пепtrу секрітате шi воръ лpформа ne чеі che аж дрептул алещерпе, ка съ шілъ претіндъ. Дела 30 miil (de лpдрептулі?) се ва алеще 1 депштат; ачеста речасе аша; вомъ ведé шi ашпшптеа лецеі елекорале шi ne вомъ ориента шi таї біне. Deoупре чело патръ пропшіціоні ре-шешті аветъ къпштінцъ din Np. 71. Nsmaі eз ne лpкордълъ къ тоці а ne фолосі de дрептул алещерпе, огсіпшндъ о соідапітате ексепшпларъ шi феріндъ ne totъ лpдрептулітълъ dela віцілъ ко-рхпепілоръ, че се ва лpчерка de чеі, че воръ а скоте шi din фіпдулъ пzтъптулъ таї тълцъ депштацил пепtrу с'пте, ка се реéсь къ таіорітате лp диетъ. Akшt се ва добеді актівітатеа бърбаділоръ поштрі; akшt воръ сечера къпшна лpнедека аветъ шi с'п-шіпште пzпtъ akшt. Dela резшпреа къ алещерпаа депштацилоръ ба deninde віторілъ поетръ політікъ. —

Zicea зпш жрпалъ тагіаръ таї ері: Bomъ ведé che ва скоте ла кале лpнепретатълъ къ романі с'ї, ка кът ар фi штітъ, къ лpнепретатълъ ла депштараа къіва ар фi zică: пz фаче пzтіка, къ елъ волъ речасе къ кріпічоіші шi романі. — Tokma de ачеса даръ съ добедімъ, къ романілъ аре шi вібцъ констітюшіоналъ шi пепtrу дрепту e гата а'ші жертві tote, — къ дрептулъ e totъ пzтіпшреа, кът zicăce gr. Maiatъ лp сепатулъ ішпер. лpвілітъ, dékъ вретъ даръ се аветъ пzтіпшреа шi къ ea біне шi ферічіре съ ne елзпштълъ дрептулъ къвепітъ тоці къ o сінгіръ ресешпшчше ла тóте шi лpнртъ tote пzмаі dazъ премішшеріле аветъ къ тоці; чіпш ва трече шi akшt лp лагъреле стръніе, ачела с'ші iea zіza вомъ din сінгулъ шi de резшпреа бінешчерілоръ къвепітъ пzпш-нел с'ї. —

Mariapі шi секшн, dazъ кът се тóкъ шi речасе пріп жр-пале пz воръ а алеще депштацил ла диетъ (dazъ лецеа de алещерпе октроатъ, кріпш шi елъ, къ пz, чи еі воръ алеще dazъ веќішъ съ зом, аша пресімштъ, къ се воръ лpчерка шi саші). Dаръ апоі се таї штімъ, къ депштацил саші воръ авé інстрвкшні, ка съ пzпш-

жрпштажні пе диплома леонoldinъ шi ne злівна чеордъ треі паз-ділні, се претіндъ апъраре лpнртштълъ статштаторъ шi а веke-лоръ сае datine шi праксе къ Саксепландвлъ, dazъ тъла ea-ръшъ къ тагіаріл, карі ачеста пz кріпітъ, къ се воръ лъса съ пz ce dekiшpeze op ce proteseteze пепtrъ злівne. Eventus do-себіт, noі лpсъ ла тóте се фімъ прегштіці. —

„Kolosvári Közlöny“ din фіптулъ зігвръ ne лpнртштъшште зпш естрактъ таї детштатъ din рескріптулъ лpнртштескъ сосітъ la р. гъверпіл, каре текстатъ лp літва латіпш шi контрасешшпш de K. Daniel Kaboш, аре dată 19. Сентембр 1861, dazъ каре di-ета съ конкіашъ лp Алба-Ізліа ne 4. Ноембр, къ скопъ ка ne принципілъ егальтълъ пропшпчіате съ се консальтете диета асшпра modifікърілоръ чеордъ de шаре іmportanç, че съ пf' de ліпсъ, шi demandъ Mai. Ca рецелъ гъверпіл, ка лp концеленшере къ комісарілъ рец. denkmіndъ, dazъ тодбулъ зітатъ, се конкіеше ла диетъ ne тóте ачелеа статштре шi опdine, карі тревзе съ се лpнртштъшшкъ ла ачестъ диетъ ла терпілълъ шi лp локшлъ префіпш шi totъ одатъ съ пzліче, кътъ лp диета ачеста воръ фi злів-штіреле моменпte (пропшіцішъ реціе) de обіектъ al' конфітві-рі; (зртэгъ чеола 4 пропшіцішъ, каре ле штімъ din Np. 71 алъ Газеті). Lp зртъ деспре дрептулъ алещерпе зігвръ ка шi ачеса парте din локштіріл M. Пріпшіпшпш, каре dazъ лецеа de пzпш акшt аж фосгъ ескісе дела алещерпаа депштацилоръ лpкъ шi лp ачеста диетъ oз aizъ іnf'zіnцъ къвепітъ, d e mandъ Mai. Ca, ka тоці ачеса, карі пzтескъ 8 фіор. даре дрепту de оір че пzтіре, съ се леце ла вотішре ла алещерпе депштацилоръ диетал, opdinіndъ totъ одатъ, кътъ дрептулъ de алещерпе de депштатъ лp концітателе зігшре аша съ eotinde, лpкътъ ачелеа комітате, лp каре пzтірвілъ локштірілоръ трече песте 60 de miil ла фіекаре алтъ пzтірвілъ de 30 de miil с'птете съ таї алгъ лpкъ кътъ зоі depштатъ. Lp eine пепtrъ фіекаре депштатъ oз дефіце зігвръ ne лzпt de 100 фр. m. a.

Rogalішті се воръ denkmіti dazъ пzтірвілъ с'птете лоръ, пепtrъ романі ар вені dazъ челъ пzпtъ ne жжтътате.

Комісарі p. лp Apdeal. Lp Клжжъ (?) съ ворбеште къ тóть асігврареа, къ тіпістірілъ ва denkmіti комісарі рец. шi пепtrу Apdeal, лp касшъ че концітателе зігшре п'ар вреа а алеще депштацил ла диетъ шi къ персоналітъде ар фi шi decem-шate, d. e. лp концітатълъ Xsniidóre I. Філіпп; пепtrъ скавпшлъ Чікшлъ фостшлъ комісарів къпітанъ ешер. Kovach; пепtrъ Тре-скавпшле Adam Lazar. Клжжъ ва къпітта ne фостшлъ комісарів de ком. Гъставъ Gros, M. Oшорхеішъ ne ф. грефектъ I. Lazar, Odorheішъ ne Стефанъ Ішліх, Четатеа de балъ ne ф. adішпкъ Xildebrand, Alba de жосч ne Аксепте, — комітат. Ъзбжчей ne Габріелъ Анталфі фостшлъ консіл. трівпшлвілъ үрбарілъ (лp Бра-шовъ). —

Dепштъчшпеа рошапъ din комітат. Xsniidóre, каре лp персопеле D. Філіпп, Тордшанъ шi пропшпшлъ Хадегшлъ с'ї dazъ лa Biena, скріе „Magyar Ország“, къ бреа а есторче а-коло депштіреа тълтъ отіштірілъ бърбатъ алъ падішпеі постъ Lazar. Vasile Pop, консіларів азлікъ, de капчеларів de кърте пепtrу Транслівапіа; ка лішба рошапъ съ се рѣдіче de літві оічішілъ лp концітатъ шi ка лецеіле азотріаche шi өрдінеа проче-свілъ еаръш съ се лpнртшкъ.

Dazъ шtirpъ din Алба-Ізліа, каре съ лpнртшшіръ лzпt „Песті N.“ o'аж афлатъ аколо лpнртшшіръ четъцеі — къ окасішпеа ре'пoі-реі шапшлъ — треі пштірі къ іnскріпшпш рошапе, античе але къ-роръ літере, — къ тóте къ с'пт форте веќ, — с'пт біншоръ пz-страте. La констітюшпеа зіеі фіптулъ позе с'ї таї афлатъ лp апъ-дкштъ лp пzтіпштъ, зпеле тошайше рошапе античе шi бзкъші de монете лp ачелъ локш, зnde стете odinióръ апшлкътъ рошапъ, шi зnde аж фостъ таї тързі, dazъ datеле лzпt Волфгангъ Бетлен шi грьдина пріпшпшлъ din Apdeal. Пріп ачеста се ведешто шi ачеса лpнртшшіраре, къ пz концітатеа монете се таї гъсі лpкъ шi о монете тіпштірілъ ne тіпшлъ рецелъ полонъ Ci-шіcimshndъ. —

Oare къ deckidepea сочіетъці с'ї а резшпшнеі постре, — прештіпшатъ ne пріма Окт. кът съ лбкълъ? Ne кътва с'a ок-троатъ вретълъ прешедштіріл пепtrъ ea, а кърші алещерпе се зін-пшай de концітатеа резшпшнеі лpнртшші. Къ прогршшлъ кътъ стъмъ? —

## **Comitatulu Carasiului.**

(Capetu.)

Acum sesiunea din 5. Septembre o asteptá cu nerabdare toti romanii, candu in 5. Septembre la 10 óre se sculá Dn. vice-comite primariu Fauru, si dechiarà adunarei: ca Domnulu comite s. Gozdu a detiermuritu, cá mai antaiu se se iee la desbatere cestiunea gimnasiului; déca e se se boteze acela de gimnasiu romanu nationalu ? dupa cum votara unii din membrii comisiunei pentru acestu gimnasiu constituite, séu de gimnasiu confesionalu Neunitu ? si ca acést'a desbatere se se faca sub presidiul vice-comitelui primariu Ioane Fauru ; acum se facù unu sgomotu mare, si toti romanii bine simtitori, nu voia a se apucá de desbaterea acestei cestiuni, ci provocara pre vice-comitele primariu I. Fauru, cá se inounosciintédia pre comitele s., cá se vina la adunare, si se se iee la desbatere cestiunea limbei ; pana candu v. comitele p. D. Fauru, de repetitiveori, si dede cuventulu de onóre, ca in sesiunea presinte, nu numai ca se va luá la desbatere cestiunea limbei, ci in asta sesiune se va si decide, numai mai antaiu se se detiermurésca cestiunea gimnasiului. Firesce acést'a a fostu o stratagema, caci cugetá neamicii causei drepte, ca luanduse mai antaiu la desbatere cestiunea gimnasiului, romanii certanduse intre sene, se voru desparti in doue partide, si apoi veniendu la desbatere cestiunea limbei, romanii fiindu impartiti in doue castre, voru remané cu limb'a romana pre josu, — machinatiuni infernale — ce nu au reusit si a invinsu caus'a drépta. Cum a decursu cestiunea gimnasiului, nu voiescu aici a comunicá, fia destulu atata a insemná, ca la desbaterea acestui obiectu, anu cunoscutu, carii sunt adeverati romani, si voiescu in adinsu din anima curata inflorirea natiunei romane, precum si aceea, ca cine sunt romanii cei fieri séu prefacuti. —

Dupa terminarea cestiunii gimnasiale, cam pre la una óra dupa amédia-di ocupandu presidiulu éra comitele supremu, se luă la desbaterie caus'a limbei. Douediedi de oratori romani vorbiră pentru primirea motiunei Domnului canonico Liviu in principiu; adeca: că limb'a romana se se introducea de limb'a ofisiale in comitatulu Carasiului; pre acestia ei partinira toti romanii, carii formédia maioritatea absoluta. Eraa dintre neromani vorbiră doi oratori, pentru sustienerea conclusului celui de mai inainte alu comitatului, pentru ca ei nu tineru comitatulu de indreptatit u aduce unu statutu in acésta intrebare, de o ponderositate forte mare, asupra careia inca nici diet'a n'a decisu, la care se mai elaturara inca 8 neromani cu voturile lor.

Acum se luă la desbatere motiunea prelaudatului Domnului canonicu in specie, si desbaterile tienura pana la 5 ore dupa amédi, candu se denumi o comisiune din 5 membri, ca pana in diu'a venitóre se faca unu proiectu, la punctulu alu doile din motiune, care subster-nenduse congregatiunei se se desbata. Asia in 6. Septembre la 10 ore comisiunea 'si ceti proiectulu seu; si se luă la desbatere, candu D. jude cercualu Dr. Hatieganu face unu amendementu la punctulu alu doile din motiune, care amendementu prin Domnulu protonotariu Aloisu Vladu, su esplicatu mai chiaru, care dupa mai multe desbateri se primi de majoritate. Candu presiedintele D. comite s. Gozdu pre la 4 ore dupa amédi-di pronuncià votulu majoritathei absolute, erupse multimea cea mare a membrilor comitetului, intru unu se traiésca sgomotosu, si o placere rara.“ Tantae molis erat romanam tollere linguam! —

Cu catu doru si incordare asteptá romanii acestui comitatú, că se si védia limb'a romana introdusa de limba oficiale in acestu comitatú curatú romanu, se vede si de acolo, ca galeriele salonului comitatense sub desbaterile in caus'a limbei, era indesuite de poporu; si stimatéle nóstre dame romane, ou o constantia vera romana, in tóte trei dilele, pana se pronunciá limb'a romana, de limba oficiale, asteptá cu neastemperu in galeriele salonului dela 10 óre diminétia pana pe la 4-5 óre dupa amédia-di. — Unu romann.

Traiti frumóse Dame calcandu pe trandafiri,  
Se secerati cunuu'a ce 'n crescere ati seditu !  
Plantati cu tóte amóre si zelulu de mariri  
In fii, comór'a vóstra: si noi ne amu fericitu !!!

Redactorulu.

Речін єп 12. Септембр 1861. (Капет єп Nр. тр.)  
Маї пусе Domnul Kopodi ші дніпревареа, дékъ воїескъ ро-  
манії съ се пертрактеze прот ствљѣ пріп ачёстъ adunare ші съ  
се ресолвеze? Романії зуанимъ къ вна франкецъ denerarъ кош-  
петінца adunarei пресенте de a ресолvi сéč a devide песте про-  
тестъд лорѣ.

Аткенчі се скваж Tica ұнқалыңдік не романіл пресенці, къ  
из къпоскѣ віеда ші топылъ парламентаріз, әлі ұндректік апоі ка  
ұп батере de жокъ, ка съ'ші тръмітъ сеё съ'ші дзкъ протестовъ  
да Biena, de үндѣ 'ші къпътъ інстрюкциопіле, съфътвіріле, 'ші трагъ  
граселе леғі сеё пепоісні шч.; не ачеотік парламентаріотъ шаре,

дноъ de actъdatъ нъ преа delikatъ, 'въ intimiцъ Dn. Anka камъ  
къ зритътъреа рефлесиъне:

— Downvald төд! квоткъ noī ны атж кюбште віецъ парламентаръ пічі къ штішѣ ворбі аша фрэтоод ші дөлікатѣ квот побе аі пофті ші ціарѣ плъчё Dтале, ші се паре къ ны се ціоне де лякрз — Nы 'мі веді поте пега дисе, къ п'аветѣ атъта шіпте съпътось ші ворбе, кътѣ съ не потемѣ еспріма ачееса че дорітѣ ші воітѣ; те шърпінескѣ дарѣ а ве талцъті пептрѣ сінчера дн-дрѣтаро ші дпвіаре, ка съ не трътітемѣ протествалд ла Biena сеё ны штішѣ үnde. Се штіші, Downvald төд, къ пої ны пріимѣ пічі ны аштептътѣ сфѣтвірѣ dela пічі үпѣ отръїнд, кк атътѣ mai пызіпѣ dela Biena, ші дѣкъ үпзлѣ сеё алтвлѣ dintre romanі траце саларів сеё пенсіонї, каре факѣ ші аі Dвострѣ, ачелea ны le трагѣ не үпѣ преуѣ ші modѣ аша дпжосіторїв, дынъ квот квіетаці сеё ве імацінаці Dвострѣ.

Допъ атъtea диспъте pro et contra, дн фина ое децие, ка  
протестъл аштернът съ се петрекъ дн протоколъ, стилсатъ къ  
ачела с'а предатъ де кътръ тетбрї роmані аї комітетъл иlerale  
дн пътеле роmпnилоръ din днтрегъ комітатъл шi е adpecатъ къ-  
тръ D. С.Кош. ка прешединтъ алѣ комітетъл, мъсъндві воia ліберъ  
D. свор. коміте, ка допъ че ва къпоште къпріосъл алї mai dea-  
пробе се фактъ къ дъпсъл че ва афда таї къ кале.

Допъ пертрактареа впорѣ како прівате D. v. коміте Георгіе Бардові деноусъ жърътвътвълѣ, ка аплоіатѣ констітюціопале дп літва романъ, ші допъ ачеста denmіndvse ұна комісівне веріфікаторіе шединга de астъзі ұпкъ с'а ұпкісъ.

Ла б оре се́ръ adunndæse комісіонеа веріфікѣтore сэв пре-  
cidiš D. супр. коміте с'а четігъ protokolъ shedingeі сэсъ тен-  
dionate; romanii обсервъндъ, къ протестылъ лордъ нз е іnferit  
и по protokolъ Фъръ ка ші кэт ар фі datъ пытєи дн пытєе че-  
лордъ събскріші, пофтіръ даръ дндрептареа ачеліаші, пе къндъ  
davъ вна dienstъ днфокатъ днтръ пресенції romanі ші mariapi,  
супретылъ коміте ера съ се днвоіескъ а фаче дндрептареа поф-  
тіть, се pedikъ жаделе прімарія Kopodi ка вна xiena стрігъндъ,  
къ джесълъ пічі впъ datъ нз ва съфері претинса дндрептаре, ба  
ші къ форцъ се ва опзпе.

Романії апеларъ да чеи de фацъ, ка се спытъ дѣкъ астъ diuinéдъ дн шединцъ нз са прішітѣ протестълъ, ка datъ дн пътеле романіоръ din днтрегъ комітатълъ. Анаinte de че ар фі ѣршатъ вре ѣпѣ республікъ, D. протопопъ алѣ Речінъліи Міхайле Крішанъ вѣзълдъ, къ пічі ѣпълъ dintre mariapі нз авеа франто а пега отържреа шединцъ de diuinéдъ, врѣндъ а се фаче адвокатълъ лоръ къ тпа вехеменцъ mai а ла Короди, дар' къ таі пъділъ тактикъ ші ораторіз ші mai дебіль, de ші perplex ка челъ каре нз е сігвръ дн але сале, днченръ а плаeda pro domo aliena: къ джесълъ ликъ е падіе (!?) ші джесълъ н'a свѣскрісъ пічі ѣпъ протестълъ, пічі а дншнтеңігъ не чіпева а ворбі дн пътеле Dom-пісаде Ѣчъ.

Романії скандалісації къ асть афронтаре пеаштептатъ тої воліръ сеї респпндѣ, лпсе D. с. коміте опрі de а ворбі пре чеї, карі пз съпт тетбрї аї komisijsneї, дечі зпвлѣ пофгі лп топѣ кам саркастікѣ, ка Dn. протопопѣ съ се лпндрре а'ші да контра вотѣ сепаратѣ; алтвлѣ се фолосі de къвентеле Downiicale: съракъ п аціе, дѣкъ аї ажкпсѣ съ те репресентезе зпвлѣ ка Крішапѣ єшті перітѣ, а треїа еї опксь верде, къ дѣкъ чеї пресенці пз потѣ пічі съпт лпдрентъдї а репресента пе фрацї лорѣ din комітатѣ лп adsparea ачестві комітетѣ ілегале, апої D. протопопѣ drpere — дпз krm de компнѣ се штіе — пз і ва репресента пічі kpa датъ.

Дн філе свідчимо комітета провокується за авторитетом члена Статутної ради протопопа, кириця ЄІ сканді а дося нації виступає Dn. Самвіле Baida, персонально пе заспів че ера скріє дн протокол щі D. Kopodi тристяно.

Опоратълѣ пъблікъ читорів шї де нѣ бомъ пътера актъ  
дикъ тълдішea de пъкate а ачесторъ doi фрадї некрединчошї, ко-  
мисе ти контра касеi падіонале комъпe — еi піте ждека син-  
гъръ din ачестъ тікъ касъ — че характеръ портъ.

Пе фрадї тагиарї диксе еi факетъ атенцї, ка не веніторів  
съшї къштице алцї апъръторї, къ ачестія нѣ воръ таi потé ас-  
кунде тажда ти сакъ, шї де актъ таi тълатъ ле потъ стріка, де

Ші ачеіа дикъ ле о спѣпетѣ ꙗп фадъ фраційорѣ тагіарі, ка  
се вадъ ші съ'ші алѣгъ de аічі дикою боменії сей таі біне, къ  
боменії de соівлѣ ачеста — пытai пынъ потѣ траце фолбъ грасе  
— речьпвѣ ꙗп дагърьлѣ lopѣ ші кътѣ ворѣ афла, къ с'а скітватѣ  
кътѣ, ші с'їші ворѣ скітва талталою.

Еар' франціорѣ пекрединчої ле адъчетъ амінте зіца тъп-  
твіторіялгі: „№ воіескѣ тбртеа пъкътослай, чі съ се фртбркъ  
ші се фіѣ віѣ.“

Демпсей къ noi. —

Mai m 84 uč.

Брашовъ, 29. Септемвр. п. Ресбоівлѣ впії сасѣ din Бистріцъ. „Noi trăimă dn adesvărătări o старе de ресбоівъ“, окріє впії кореспондентъ din Бистріцъ къ датѣ 20. Септемврѣ dn „S. Bote“ N. 181 а. к. „Пептъ чеа че е алѣ ші алѣ тѣлѣ вѣ кбрдѣ съпце de бѣргерѣ ші е днтреваре, дѣкъ ва речѣнѣ лѣкѣ къ пердереа а З віеді de бѣши.“ Аша днчепе „кор. саоѣ релациіенеа деспре о вѣтаіе съпциербсъ днтрѣ foштїї шілітарї Рокнені ші днтрѣ сашї din Пінтікѣ пептѣ чорtele de хотарѣ, пълпгъндѣссе, къ Вѣрѣренії, foштїї грѣпіцерї, ар фі окнпатѣ ші о жамѣтатѣ de мілѣ пътратѣ din пропріетатеа сашїлорѣ din Пінтікѣ, де алѣ лѣагѣ леїнеle тѣлѣ ші фѣплѣ фѣкѣтѣ de аколо, пъшпнае ді о пъскрѣ къ віеле салѣ ші акѣтѣ алѣ къшпнатѣ вѣтаіе пе віедѣ ші шорѣ; къ Піптеченії сашї алѣ днчеркатѣ о днпѣчѣ, днсъ еі фѣрѣ атакаці ші впії фечорѣ алѣ лорѣ оторітѣ къ тѣчѣ; съ пълпнерѣ ма таціогратѣ din Бистріцъ, каре днтрѣ dn ко-терчѣ оғічіалѣ къ кѣпітапатѣ din Нѣсъздѣ, днсъ din респіпсълѣ de аколо пе пнѣтѣ спера о кончепе пъчітѣ а казоії ачеостеа Шіптиченії dap' чеерѣ скѣтѣ de апѣрапо, лазъ 11 щендерпї спре апѣрапе'ші ші dn 18. Септ. се днсерѣ ма локлѣ de чѣрѣ, къндѣ днданѣ венірѣ Вѣрѣренії ф. грѣпіцерї тої din сатѣ; къ щендерпї сѣ днчеркѣ а десфѣтѣ Вѣрѣренілорѣ, днсъ къндѣ вор-біа елѣ, впії вѣрѣанѣ дн арпкѣ тѣчѣка dn пептѣ ші дѣбѣ пш-кѣтѣрѣ днкѣ се голірѣ аозпра щендерпїлѣ; къ щендерпї dedерѣ фокѣ ші се днчінсѣ о вѣтаіе днтрѣ 11 щендерпї къ 200 ро-манѣ, dнитре карї 60 ераѣ къ пштѣ, къ щендерпї deckъркарѣ 50 de пшкѣтѣрѣ, оторжрѣ 2 романѣ ші рѣпірѣ пе маі тѣлї, къндѣ апої рошпнї се ретрасерѣ; къ щендерпї се маі днтрѣ-рѣ къ 3 інші; къ таціогратѣ din Бистріде маі тіжлоі ші маі трѣмісіе о жамѣтатѣ компанії de coldajї; къчі пекѣтѣ съ се фі сперіатѣ рошпнї къ кѣдереа din 18, еі венірѣ dn 19. еарѣші пе локлѣ окнпатѣ ші 'ші вѣтеа жокѣ de сашї dn dealѣ din Піпти-кѣдѣ; къ астѣзі dn 20. вені о жамѣтатѣ de компанії coldajї la Пінтікѣ, днсъ с'а сімпітѣ, къ ф. грѣпіцерї din 3 комѣне рошпнѣ фѣкѣтѣ асемпера преварікѣчѣ. „Ачеста е кѣпрісълѣ пре скѣрѣлѣ революціеа сасѣлѣ din Бистріцъ; еарѣ dela фаца локлѣ п'амѣ прімітѣ днкѣ днпштїпдаре маі demп de крѣзътѣптѣ. Чертеле ачестеа, днпѣ кътѣ днмѣ adвкѣ амінте, датѣзѣ маі dela днппер. Леопольдѣ. Грѣпіцерї штѣ, къ днпператѣ din Iosifѣ ал рес-кѣтпъратѣ локлѣрile ачестеа de чѣрѣ de пе аколо къ тіліоне кѣтѣ? 7? op 17?) пептѣ грѣпіцерї; — ші dn докшпнгтеле чеде зекї (каре требуе съ се афлѣ ші ма кѣтѣа de Biena?) се афлѣ лемаркареа локлѣрорѣ ачестора пе вѣрѣлѣ dealѣрорѣ de кѣ-рѣ Стѣмба пе кѣпна лорѣ dn жосѣ пшпъ ма Нѣсъздѣ, впіе се ишезасерѣ ші товілеле ші песте каре mezzinѣ грѣпіцерї п'амѣ грекѣтѣ пічі одатѣ (аша e Dnle?). Чине ал фоотѣ акѣтѣ прімітѣ реварікѣторї пе сшпѣтѣ тѣпѣ de ал тѣтатѣ пе пешиштѣ товілеле прімітївѣ маі токма пе ріпеле Сотешвѣлї, кѣрпндѣ mezzina, кътѣ іїчі впії пшкѣлѣ п'амѣ пшпъ la rіпеле ші котітѣрile Сотешвѣлї пічі Абакѣкѣ п'амѣ фі datѣ, пекѣтѣ miliоне, dap' пічі тїй.—Аша грѣпі-церї ал ціпѣтѣ ші ціпѣші пшпъ астѣзі дншї еі пе Піптеченії de реварікѣонї ші днпшелѣторї рѣпіторї de пропріетатеа лорѣ, рес-кѣтпъратѣ къ прецѣ de съпце пептѣ апѣрапеа патріе. Ждека-їссаѣ зеци de anl ші пш штѣтѣ, че алѣ къштігатѣ акѣтѣ; оторжтѣ-сѣд de тѣлѣ орї днтрѣ cine, тѣшблатаѣ съртанїи грѣпіцерї din днпшѣрареа оғічірілорѣ foштїї сашї de тѣлѣ орї прип верї, totvshї днрѣтѣлѣ шілѣ апѣрапѣ.—Счене ка ачестеа дарѣ маі фѣрѣ пріп тѣдѣреле ачелеа de тѣлѣ орї; днсъ ачеста пш днпсемпѣзѣ, къ зе афлѣтѣ dn ресбоівъ, чи пштai dn апѣрапѣ iвїтѣ, пекѣтпъпітѣ ші песокотіе de преварікѣрї de отарѣ, каре днкѣ ошпѣ фортѣ ле тѣлїгѣтѣ, пшпъ къндѣ пе пштѣтѣ апѣра днрѣтѣлѣ пропріетѣцї ie кале легаль. — Е лѣкѣ тѣстѣ, къ атѣтѣа компісїпї, кѣтѣ маі фѣрѣ ші акоіо, днкѣ пічі чеа dia зртѣ сшпѣt D. префектѣ Хор-затѣ п'амѣ афлатѣ пѣтра днцелепчѣпї ші а днрѣтѣцї, ка се пшпѣ здатѣ капѣтѣ ма счене тѣстѣ ка ачестеа. Днсъ сашї авеаѣ тѣлїї занї ші грѣпіцерї пштai сърѣчїа, de ачеса ші компісїпїle de пе римпїї чеи сатѣрвиї ai сашїлорѣ скѣсерѣ оторжрile ші аїчі din днпї. — Аштѣтпътѣ акѣтѣ къ перѣдѣpare репортѣ ші штїре de компіппере, къ сінгра ліпіште ші тѣлїлареа пе кале леїї пе пштѣ съсдїпѣ феріцї пе вїторї.

Бедеді? Ктм се фолосескѣ алжій de очене ка ачестеа, ка съ арваче асвпръне о ѿмбръ de нематсрітате ші de сълътъчіе? къ рѣпітѣ чеа че е а алгія? ка апоі се реесе еі ла дреп-тэрі асвпръне, ші дрептвлѣ, елѣ е, каре дѣ пштереа ші авереа, ны очене de ачеотеа, каре днфігѣ пштпарізлѣ дн пептвлѣ паціз-ней!! --

Декъ авеамъ дрептъ політікъ пационалъ да dietъ, пытеамъ лесне съ не рекъштігътъ ачелъ дрептъ de пропріетате зоврпать de cash; акъм, къндъ сперътъ а фі днтр'ачестъ ферічітъ пысь-чупе, тогъ рошъпълъ, каре нъ се коптепеште dela месбрі de а-честеа брътале требъсъ'дъ прівітъ фе іпімікълъ пационеі. Къ

Фрънтеа педикатъ съ не апъръмъ дрептгріе, дноъ нѣмаи не калеа лецеи ші не калеа ачеста съ пъ остешишъ пънъ да прагзлъ Маистъції, каре консінсъ е дрептъ.

Eata ca „S. B.“ își și luă de aici more patro ocasiune a se provoca la corespondintia acésta, aratându cu degetulu de documentu (falsissimu) ca proprietatea și persóna nu aru fi secure in Ardeau de romani. Asia cu purtarea nóstra cea legala (însă cerbicósa pana candu nu vomu estórce ce e proprietatea nóstra) sa le dovedim, ca su mintiuni și rautati incercarile loru cu calumniare audacter semper a-liquid haerebit.

**Eata tocma primimu si reportulu dela Nasaudu :**

*„Ce nu succese fratiloru sasi a duce in fine cu viclenia se  
silescu a o fini cu poterea.“*

Precum in tota Transilvania, asa si in districtulu Bistratiei intre comunele din districtulu Bistratiei Jaad, Pintac si Dumitra (Mettersdorf) si intre comunele romane cu acele vecine din districtulu Nasaudului Ilavamica, Feldru, Neposu si Rebrisórá susta una diferintia metalala (de mediuna) de unu seculu si diumetate, care intre comun'a sa-séscă Sz.. Pintak si comun'a romana Neposu cu atata au fostu totudeauna si este mai inversiunata, cu catu terenulu intre aceste doue comune contraversu se intinde pana in fundulu gradinilor din comun'a Neposu.

Acésta diferintia metală intre susu numitele 3 comune sasesci si 4 romanesci 'si trage originea sua inca din acelu tempu nefericitul — pentru locuitorii acestui districtu — candu magistratulu districtului si cetatei Bistritiei catu cu poterea, catu cu violen'ia ajutatu de in-pregiurari — cercase a face pe toti romanii si Nasaudului de iobagi, ale cuprinde regalele si muntii, pe acei locnitori, cari dupa cuvintele diplomei Reg. Mateiu era 'incorporati: „ut universis juribus libertatis, consuetudinibus, gratiis et privilegiis, quibus civitas nostra Bistritiensis, civesque et communitas ejusdem ab antiquo usa exstitit, ut perpetuo et gaudere valeant, atque possint.“

Dupa acelu timpu, candu universitatea saséscă esoperase la guvernul tierei de atunci, că se pôta pe romani dintre sasi ai expropria, cerendu lips'a sasiloru aceea expropriare, aceste diferintie metale incepura in mai susu numitulu timpu — candu romani nu'si aflâ nicaiuri dreptate, candu se tineea de celu mai mare patriotismu a despoié pe romani de proprietatea sua, candu nationalitatea romana era destulu argumentu in contra veru caruia a fi declaratu de iobagiu, — au aflatu o in cea mai mare fervore anulu 1762, anulu adeca, candu s'a redicatu aici regimentulu alu 2-lea de frontieră.

Din acestu anu incependum diferintia intre susu numitele comune nu s'a pututu nici deslega nici impaciui.

Sau trasu cu adeveratu mai multe linii provisorie pe terenul de sub controversia intre susu numitele 3 comune sasesci si 4 romaneschi, dintre cari cea de capetenia au fostu Sivcoviciana numita; fiindu inse locuitori comunelor romane granitiare, si asie ne avendu actoratu, nepotendu'si apera dreptulu seu, sau desuptu totdeauna ale linee asie, pecumu mai multu sau mai puçinu au influintiatu asupra comisiunilor comunele vecine sasesci.

De aci au urmatu, ca nici sub ochirmuirea militare si cu putere militare nu s'a potutu statori nici una linia, nu s'a pututu nici decide, nici impaciui diferinti'a pana in diu'a de astazi.

Comunele romanesci sau tienutu de linea Sivcoviciana numite, celea sasesci, de asia numitele Tellekiana si Horvathiana.

Locuri intre aceste 8 linii astatoriu l-au pasiunat multu puçinu cau la olalta, din paduri sau folositu camu deavalmá, ce adeveresc drumurile de care si carurile de vite pe acelu terenu astatoré.

Comunele Jaad, Pintak si Mettersdorf ne putendusi statori posessiunea exclusiva pe susu pomenitulu terenu pe calea legei, s'a tentat din candu, in candu, cu poterea fizica a eschide pe comunele romanesci din acelu terenu, si deosebi pe comun'a Neposu. Intre altele:

In anul 1834 s'a sculatuit întreagă comună Mettersdorf înarmată în contra comunei Neposu (alias Vararea), și au atacat cu putere armată nu numai în terenul controversu, da și chiar în mediulocul comunei Neposu, — cindu din ambe partile au cădiut mai mulți morți și raniti.

In anul 1849 sau sculatu locuitorii din comun'a Pintak inarmata luandusi in adjutoriu soldati unguresci la eli incuartirati si cu adjutoriul acelora au atacatu pe locuitorii din Neposu, fiindu atunci in Neposu numai muerile, copii si batranii a casa, ca barbatii sangerau pentru tronu, autonomia tierei si dreptulu nationalu politicu.

Dela 1850 incóce inca mai de multe ori s'a sculatu comun'a Pintak inarmata, si s'a intemplatu mai de multe ori omoruri din ambe partile. — Asia in anulu 1856 au panditu Pinticanii ocasiunea, candu erá toti Neposenii dusi in munte la cositu, si atunci venindu intreaga comun'a Pinticu parte inarmata, parte provediuta cu sape si cósé,

cosi si duminica tot te seminaturile neposenilor din partea aceea de hotar.

In sinea lui Augustu a. c. provoca judele comunei Pinticu atatu pe judele din Jaad, oata si pe celu din Mettersdorf, ca fiacare sei de cate unu adjutoriu camu de 150 barbati inarmati, cu carii si cu intreag'a comuna Pintak se navaleasca de nou asupra comunei romaneschi Neposu. Respectivii judi din Jaad si Mattersdorf nu au aflatu cu cale acesta intreprindere a pinticanilor si asia nici nu leau datu adjutoriu, inse cu tota acestea in 30—31 Augustu a. c. din tota casa cate unu barbatu inarmatu, si cu acestia (camu 130—150) veni desu de demineatia pe terenulu de controversia, si afandu acolo vitele neposenilor, acestea mai antaiu leau luatu prinse si leau tramisul la Pinticu, prindiendu si tramiendu si pe pastoriul din Neposu sub escorta catra Pinticu.

Neposenii cu tóte cá erá imprastiati lá lucrulu campului, totusi audiendu clopotulu din Neposu intr'o dung'a alergará acasá, si dupa ce se adunara camu la 20—30 barbati, si totuodata aflare ca trup'a pinticaniloru inarmata sta de asupr'a Neposului, cá se afle cugetulu si scopulu pinticaniloru, tramise 2 parlamentari la pinticani, acesti'a inse audiendu clopotulu Neposului intr'o dung'a séu rentorsu mai aduncu in padure catra lini'a lui Sivcovich, — si asia parlamentarii neposeniloru cautandui, nu sau intorsu numai decatu. Neposenii adunati nemai potendu asteptá, au plecatu cu totii camu 20—30 in urmá celor 2 deputati, si asia mergundu pe loculu controversu, in urma aflare trup'a sasiloru pintecani postati pe unu dealu camu pe lini'a lui Sivcovich.

Neposenii fiindu puçini camu in ună distantia de 1000 pasi au statu in locu si au strigatu sasiloru că le dee vitele si boariulu prinsu indereptu, ce leau respunsu inse pinticanii nu au intielesu. Neposenii dupa această temenduse ase apropiu mai tare de pinticani si fiindu si osteniti seau pusu josu, si dupa aceea vadiendu, ca pinticanii nu le asculta rugarea, seau sculatu eara si au plecatu indereptu catra casa: vadiendu inse pinticanii ca romanii se retragu, ei anca seau sculatu si au plecatu cu fug'a dupa neposeni, carii inspaimantati anca siliea din pasi, fiindu inse sasii pinticani mai lungi in piciore se apropie de neposeni pana in una distantia camu de 30 pasi, candu neposenii puçini la numeru vedienduse in periculu, decumv'a oru mai fugi, au statu in locu si seau intorsu facie cu pinticanii că pe comanda provocandui pe acestia totu odata, că se nu mai vina, ca nu va fi bine. Pinticanii inse mai pasira vreo 2 pasi, si apoi puscara mai multi iusi in neposeni, carii fiindu esercitati si dedati anca din an. 1848/9—1859 a sta facie cu glontiele, candu siau desiertat pinticanii puscile seau lasatu cu toti josu, si asia glontiele sasiloru au trecutu peste capulu loru, vedienduse inse acumă totusi in estremulu periculu, fiindu pucini, nu au asteptatu că pinticanii se imple puscele a 2-a óra, ci in ultima desperatiune au navalitu cu totii catra pinticani, că se nu piéra de pusca si asia mestecunduse la olalta siau camu datu buna demineati'a si din bote, pana ce in urma, multimea sasiloru a rupt'o la fuga inde-reptu lasandu pe campulu luptei 1 mortu, si 1 mai puçinu intr'unu picioru contusiatu. Neposenii cu acéstă ocazie au remasu nevata-mati. —

De aci incóce seau inversiunatu ambe comunele si mai tare, formandusi ambe dreptulu la loculu de contraversia, si asia de atuncinu e di, candu seau uná seau ceialalta comuna se nu cuprindă si inchida vitele celeilalte comune, care le afla pe acestu locu. Mai tare inse va si simtienduo aceastá oficiolatulu districtualu alu Nasaudului si magistratulu Bistritiei, carii ne 'ncetatu se insulta cu atari aratari.

Pinticanii mai circumspecti cine scie cu ce maestrii sial castigatu si asistentia de gendarmi, cu carii acumá de curundu au inceputu a se ivi pe loculu acel'a. Asia in 17. Septembre a. c. a esitu eara tota comun'a sasésca Pintac parte inarmata si parte cu carele pe loculu controversu, avendu cu sine si uná asistentia de 11—12 gendarmi, si pana ce cei cu carele au taiétu si incarcatu lemne, ceialalti cu gendarmii au amblata deálungulu padurilor si locului de controversia, si au alungatu de acolo pe vigatorii neposeni puscandu dupa dinsii. (Va urma.)

Дела Себеш ї пі се диппъртъшеште, къ рошъпії de аколо  
абіа аштептъ реставрареа поэзъ а компенелорѣ ші а тацістрателві.  
— № воіз се атінгѣ пічі о стряпъ, — а къреі топѣ ар пэтѣ въ-  
тъма пз пэтай грекіле, даръ зеѣ ажет кіарѣ ші катереле інімел  
рошъпілорѣ ші але пацівнє; чі опре съсципереа отімѣ ші апре-  
ціреа бърбацілорѣ пошірѣ інделіценї de не аколо, ті провокътѣ  
не тоці, ка къ о інімѣ ші о сінггрѣ воінцъ се какте ажет сін-  
ггрѣ ла інтереснѣ паціоналѣ, съспендундѣ тотъ амбіцівnea ші інте-  
реселе фп парте акоолатеі печесітъї de о еолідарітате компак-  
тъ, къ алтѣфеліз, чеі че ворѣ лікра дп контра інтереселорѣ па-

ціоналі ші та контра квірісеві протоколіві національ дель Сібір, ворз речівні блатані ші deckpeditati підпітєва істремі нації. —

Temisióra 22. Septembrie eara incepura fratii nostri serbi a ne prigoni limb'a si inca ce e mai multu, ca neputenduo goni panacumu din beserica sf. Georgiu in subcetatea Fabricu acumu seu a pucatu a ni o goni din scól'a cea de 3 clase, ce se afla lungă acéstă beserica, midiulocindu la magistratul, că scóla romanésca de aci se strapuna la ceealalta beserica a sf. Ilie; romanii de aici peste 200 suflete nu voru lasá nici odata unu astfeliu de arbitragiu se'si aibă resultatulu seu, si cu tóte ca magistratulu, care intre 36 de membru are numai un romanu, au otaritul pe voi'a serbiloru, noi totusi vedem dune pré nedreptatití prin otarirea acésta vomu confugi la locurile mai'nalte, că decisiunea acésta se se reuptedie.

Pentru gimnasiul romanescu proiectat in Lugosiu s'au suscris preste 15000: elu mai are de geamenu si altu gimnasiu earasi romanescu in Seini in Satumare totu in Septembre croitu pentru care inca se contribuira 1816 fr. Dumnedieu se ajute si ici si colo In Fóia ne vomu reintórce la gimnasie.

**ΩΝΓΑΡΙΑ.** Decfliingparea komiteteedorš komitatence զրմեց  
մուշտ, ասա զրմէ de կքրծնծ այ լու Ալբա-րեգալ. Եար դու A-  
padš ու լատար քունու և լու դու կունդ արբիրավու մարիպ  
de ա ծավալ տու այ դու պատել քունուար. Արխենու այ ավտէ  
ական կարագ և լա լատա կունդ գունուալ մա սերիօս այ ու ամէ  
ենքը, կնծն ո'ար օճիխու պառ կնծն այ առ արդ լիմա ֆիշ-  
ընծն ա օֆիշալ լու կունդ ու այ չեա մարիպ ական.

Ка республік ла франції din Ծнгарія нз амъпнѣтѣ а ле деслвії. къ депутаціа арделеніорѣ фз de тімпврі ѿ admontsітъ, ка връндѣ а чере конгресъ националѣ се нз калче преоте іntепці-ніле дипломе din 20. Октомбре, ка ре реквпоскъндѣ автопоміа църіорѣ ші indibidвалітата лорѣ, нз кончеде по фадъ пърціорѣ din ele а трече престе mezzina demаркъреі ачстеіа, чееса че тачите totѣ o'ар фі пътвтѣ фаче. — Deчі ка съ нз се періклітезе ліченда de конгресъ ші центрѣ трапсілвънені, требвіа съ се зр- меze аша. — Кѣ трѣтітереа ла сепаталѣ імперіалѣ ѧпсъ, инде ро- тънї din totѣ імперіалѣ се арѣ пріві de o апъ, се піте ші аре- локѣ ші елгптареа зпнї конгресъ националѣ չепералѣ, ші аша па- ба фі nedрентѣ nіme а съпѣпе зпѣ че, че нз е de крепстѣ. — Конгресъ пічі кіарѣ спечіалѣ нз с'а кончесъ de съсѣ, акам се ар- гументъшѣ a minori ad majus, ші съ не odixnімѣ, къ чееса че а съдітѣ патѣра нз се піте штерде din initiale че конкордѣзъ ѧп- тѣ елгптареа Ферічіреі сале. —

„Hirnök“ крепе, къ ѝн оквртѣ се ва рекѣта шї dieta Ӧп-  
гарієи. Приматеъ е рекѣтатѣ ла Biena шї твлці алці demпітар  
ѣпладї се adspѣ аколо. — Dóme, че біне ар фаче, къндѣ чел  
пъднѣ вълѣ din капї поштрѣ шї ар ла остеопѣла а петрече ѩн  
Biena съпѣтѣ декророзѣ dietalѣ — ка репресентантѣ алѣ дзрері-  
лорѣ, че афъ атътеа педежі шї съчітврѣ пъпъ че пътрандѣ ла къ  
поштінца Съверапълї. Акът сеѣ пічі одатъ съ не жертфітѣ фърт  
крхшаре! —

— Спеселе тóте а костатъ dieta үпгэрэскъ дин 2  
Апріле лякоче сэръ ла 324,000 фр. т. а.

**ПРИНЦИПАТЕЛЕ odyninde.** odynrea Принципателоръ, десът депеше din Константиополе din 24. Септ. аз ретасъ Фърът револтъ, фииндъ титърдите пърериле пътерилоръ че аз цинътъ конференца: ad. Франца, Апглия ши Порта Фърът пептръ, еаръ Продсия. Рхоия ши Австро-Италия контра злівней.

„Romania“ ділкъ прімі ачестъ штіре телеграфікъ, еаръ Моніторъ din Бакрещті фъкъ обсервъчпea, къ елъ ну ва ліпсі а пъвліка орче штірі посітіве, сосите dela Константіополе дн казаць ачеста, фъръ фюсъ а decmicii штіреa de овсъ телеграфікъ. Bomă ведé че ва пъвліка ші „Моніторъ.“

— Апкоропареа рефелі ші реџінел де Пресіа се ва сербас  
да 18. Окт. да Регіонопорт (Königsberg) ші да 22. воръ да  
тра коропації да Берлінѣ къ пртрапе оолепель.

— Ренесансът във историкъ Шлоссар а репъбликъ № 23. Септ.  
ан Хайделберга.

## CONCURSU.

Pentru cuprinderea postului de medicu cercualu cu unu salariu anualu de 400 f. v. a. si a unei mosisie cu 80 f. v. a. in comitatul Zarandului se deschide concursulu pana in 15. Octombrie 1861. —

Cei cari voiesc a ocupa posturile susunumite au de a astern rugarile cu diploma, asisderea adeverintia statu despre qualificatiune catu si despre cunoisciinta limbei romane si magiare in terminulu sus pusu la officiulu comitatensu alu Zarandului in Baia de Crisiu.

Din sedintă comitetului comitatensu in 3. iulie 1861.

**Dr. Sigmund Reichenberger, fisicu comitatensu**